

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 11 di Zenâr, aes 5 e mieze sore sere, li de capele «de Purità», dapruv dal Domo. Radio Spazio le trasmet sul moment.

■ GURICIZE DI CODROIPI.

Restaurade la ancone di S. Sabide

Storie lungje, chè di Sante Sabide, che propit dal dut sante no je, tant che no le cjatais tra chês dal calendari, ma ben te storie e te tradizion antighe dal cristianisim alessandrin di Aquilee. Une sorte di svindic dai «rustics» che a logavin dulintor de citât, cuant che a Aquilee si cjatavin popui e religjions di tantis fatis, come chè cristiane, che a sintî no pôcs di lôr e veve une divignince alessandrine, cun usancis messedadis che dut cās a vivevin in libertât. Il contadinam periferic al sintive la influence dal ebraisim, e, tra lis tantis, nol faseve fieste la domenie ma la sabide, come i Ebreus, e magari la domenie al lave a vore. La Glesie prime si sustave, po dopo si inrabave e infin e decidè di improibi chè usance sacrilighe. Ve alore che il contadinam che o vin dite, çucui ai pîts, ma cerviel fin, al decidè di inventâsi une fieste ad hoc, e e fo la fieste di Sante Sabide celebrade, di mût che la autoritât no si inacuarzès, te zornade di duçj i Sants: un di plui, un di mancûl... Di cheste usance e je restade ancje cualchi ancone dedicate ae sante, come a Guricize di Codroip; une ancone un pôc malsestade, cun cualchi toc pierdût, che la associazion Sante Sabide, in ocasion dal inovâl dai trente agns di fondazion, e à decidût, di là di fâ fieste cui siei cjantôrs, di fâ fieste ancje metint a puest la ancone, recuperant un dissen dal '800 e piturante a gnûf. Metude a disposizion di dute la comunitât, e ricuardarà un fruçon di storie e un timp dulà che, miôr di cumò, lis religjions no si stiçavin plui di tant.

■ VILE MANIN. Nus tornaiso il calamâr dal Tratât?

Cuant che ai 17 di Otubar dal 1797 a Vile Manin al jere stât firmât il Tratât clamât di Cjampfuarmit, i Venezians, come simpri, a vevin pensât ben di puartâ vie ancje il calamâr che al jere stât firmât il Tratât – forsit come prede di vuere – e di puartâsal a Vignesie, dulà che cumò si cjate tal Museu Storic Navâl de citât. Pense tu: daspò di tancj agns di dismentie, un pôcs di students de scuele medie Bianchi di Codroip, no àno decidût di scrivi une letarute al Diretôr dal Museu, domandantji, cun grazie, di podè tornâ a puartâ a cjase chel storic calamâr, che lôr a volaressin metilu te salute vicin a chè li che al veve durmît Napoleon, simpri che chest ai Venits no ur somei une male grazie. Propit une bieie idee, che e à cjatât duçj dacuardi (al moment no savin il parè dal Diretôr). Sperin che in citât cualchidun nol vedi ancjemò sul stomi la storie dal ultin lôr dôs, Ludovî Manin, che al vignive dal Friûl, che un candidât al Cuar ducâl, trombât, al veve proferit: «I ga fato dose un furlan. La Republica xe morta!».

■ PORPËT. Il mestri Celiberti par celebrâ il Jubileu

An jubilàr, chest 2025, che si son vierzudis lis puartis santis, e no dome, cul popul cristian che si prepare a vivi, cun devozion, l'an jubilàr, un an di grazie, che al puartarà a duçj chei che a crodin benedizions e indulgencis, che duçj o'ndi vin tante dibisugne. Des bandis di Prepot, par celebrâ come cu va il Jubileu, a àn pensât di insiorâ, cu lis instalazions artistichis dal Mestri Celiberti, i percors de «Cjamineade des 44 gleseutis votivis» des Vals dal Nadison. La principâl instalazion e je stade metude da pîts de scjalinade di Madone di Mont e benedide dal nestri arcivescul; altris cuatri si cjatin tal Domo di Cividât e une tal Museu Cristian, pont di partence par une cjamineade di fede, di sperance e, parcè no, di un biel viodi.

| | | | |
|------------|--------------------|------------|----------------------|
| Joibe 9 | S. Julian | Lunis 13 | S. Ilari v. |
| Vinars 10 | S. Aldo | Martars 14 | B. Odori di Pordenon |
| Sabide 11 | Paulin di Aquilee | Miercus 15 | S. Maur a. |
| Domenie 12 | Batisim dal Signôr | Il timp | Zornadis glaçadis. |



Il soreli
Ai 9 al jeve aes 7.48
e al va a mont aes 16.40.



La lune
Ai 13 Lune plene.

Il proverbi
Se Zenâr nol fâs Zenâr e Fevrâr nol fâs Fevrâr,
Març al fâs mâl e mâl al pense.

Lis voris dal mê
Tes zornadis di soreli, o podès gjavâ vie claps,
jerbatis e fueis muartis.

L'amôr di patrie nol è un brût di fasûi

“**A**môr di patrie nol è brût di fasûi”. Sigûr, ma ce central l'amôr di patrie cul brût di fasûi? Al è par vie che un brût di fasûi,

cence fasûi, nol sa di nuie, se lu si met a confront cul amôr di patrie... E se cheste patrie e fos propit la Patrie dal Friûl? Anin par ordin, parcè che al somee che chest mût di di cussî cjasalin al divegni nuie di mancûl che di un eroic episodi di armis, li che al è stât protagonist cualchi furlan di Vençon, e che si ricuarde ancjemò tes patriis memoriis, tant che a Udin – di là di Vençon, ben si intint – a àn dedicate une strade ae memorie dal protagonist principâl di chel fat, Antoni Bidernuccio di Vençon.

Se o sin sigûrs che al è nassût, no cognossin la date di nassite, ma ben o savin che tal 1494 al fo nomenât cjamerâr dai “Fitti di fora” de “Frageda della Beata Vergine”, che par diventâ cjamerâr bisugnave vè fat almancl 30 agns di età. Il zovin al veve di jessi capaç e di buine fidance, tant che plui tart al vignarà nomenât Cjapitani de Comunitât di Vençon.

Ai 5 e ai 9 di Lui dal 1509 al sarà propit lui il protagonist dal fat eroic che o vin dite. In capite a un grup di 40 scolpetîrs di Vençon al rivarà a fermâ un bataion di 1.500 lanzichenecs dal imperadôr Massimilian di Ausburg, che si cruziave une vore par vie che nol rivave a passâ la scluse di Vençon, par podè magari rivâ fin a Vignesie.

Al jere un moment confusionât seguitif ae formazion de Leghe di Cambrai, e i rapuarts tra lis dôs potencis no jerin cuissà ce.



Il simbol che Bidernuccio al doprave par firmâ i ats

Al somee che chest mût di di cussî cjasalin al divegni nuie di mancûl che di un eroic episodi di armis, li che al è stât protagonist cualchi furlan di Vençon cun protagonist principâl Antoni Bidernuccio

Te scluse, la piçule fuartece e veglave dilunc il flum Fele, ae bocje de jessude de strade plui percoribile che e meteve in comunicazion i paîs de Todescjarie cu la planure furlane e il Venit, ultin baluart de Serenissime.

L'imperadôr Massimilian al jere malcuiet par vie de scluse, tant di rivâ a meti adun un bataion cun chè di mandâlu a Vençon par risolti la cuistion. Ae fine orele di chei di Vençon, abituâts a stâ in vuaite par vie des barafusis continuadis di un timp cun chei di Glemone, la gnove no jere rivade a la improvise: prin o dopo il todesc al varès cirût di rompi chè sierande. La spedizione, comandade dal duce di Brunswick, si stave svicinant ae scluse.

Come Cjapitani, i tocjâ propit a Bidernuccio organizâ la difese dal cjastelan Jacum Sagredo, che cun

chês pocjîs fuarcis che al veve, za al viodeve i todescs parons de scluse, e libars di scori jù pe planure. Ma daspò di cualchi zornade di assedi, i scolpetîrs di Bidernuccio, cuntune abile manovre e une disperade surtide, a rivin a indebili a tâl mût i lanzichenecs dal imperadôr, che par fuî no ur reste miôr che voltâsi cence creance, mostrant la lôr part mancûl nobile, e tornâ de bande dontri a jerin rivâts cun tante borie. E il Friûl al fo salvât di une botinade cence remission.

La bravece di Bidernuccio e veve una grande notorietât, tant che la sô impresse e fo cjantade te “Canzone in onor dei Venzonesi”, un test plen di paragons classicis e un pôc fûr di vade: “Erano gontî al stretto passo/ nove mila e piû Germanici/ ma cazati foro al basso/ da quaranta di Venzone/ sù su su Venzon Venzone. / Tacî ormai o buon Leonida/ quando cedi al nostro Antonio/ ti puoi render testimonio / quei tedeschi che con strida/ son discesi giù al Plutone/ Su su su Venzon, Venzone”.

Forsit, chei di Vençon a vevin un pôc slargjate la misure, ma i stave. Ancje Vignesie e fasè la sô part cuntune (interessade) ricognossince. Tal mê di Mai dal 1511 lu riconfermâ Cjapitani, zontant une penson di 24 ducâts. No savin cuant che al jere nassût, ma ben cuant che al murî: ai 11 di Setembar dal 1532, copât di un predi di non Hieronimo, intant di une barufe, cuntun colp di un “piccolo schioppo”, salacor di una primitive pistole, lui che al veve sconfit i lanzichenecs cui siei scolpetîrs.

Roberto Iacovissi

Tradizions furlanis dal mê

par cure di Mario Martinis

BENEDIZION DAI NEMAI DE STALE

Il timp che al cor jenfri la Pefanie e Pasche fin de antighità al jere dedicât aes purificazions tant che ancje la Glesie latine e cjapâ sù cheste funzion tal simbolisim dai siei rituâi religjôs (benedizion de aghe sante, fiestis di Sant Antoni abât, Cjandelore, Sant Blâs, San Valentin, Miercus de Cinise e purghis de Cuaresime). Lis benedizions-purificazions a rivuardavin personis, nemâi, ambients e nature. La benedizion des bestiis a vignive inmaneade dal plevan te visite che al faseve a cjasis e stalis dopo la consacrazion de aghe sante te viglie de Pefanie. Ma une altre benedizion e jere riservade a lis bestiis in ocasion de fieste liturgjiche di Sant Antoni abât (dit ancje Sant Antoni dal desert o dal purcit), il 17 di Zenâr, zornade di sigure criure, cuant che in cuasi duçj i paîs dal Friûl e jere la tradizion che la Glesie o lis confraternitis a fasessin benedi



un o doi purcitus dopo la messe par po lassâju libars di passisi fintal Invier daspò.

In chest timp lis bestiis si presentavin devant dai portons e des puartis des cjasis e a spietavin che i contadins ju nudrissin e cuant che jerin rivâts ae taie juste, a vignivin metûts a la aste e cun chel che si vuadagnave si viodeve des necessitâts des glesiis e des oparis religjosis. Ma il 17 di Zenâr si tignive ancje la benedizion des bestiis de stale, vacjîs, bus e cjavai, che vignivin puartâts sot i puartis e su la strade dulà che il predi al passave in tune piçule procession cun zagos e muini par benediju. Une tradizion une vore bieie e che po fânus ancjemò comovi cul ricuart di chel timp passât pal amôr, pal

rispiet e pe gratitudin che vignivin puartâts dai furlans a lis lôr bestiis, buinis e cjasandrinis, che compagnavin la vite di ogni famee.